

SIJOITUSRAHASTO FOURTON KOMODO INDONESIA

Tilinpäätös

1.1.2022 - 31.12.2022

Osoite:
Itälahdenkatu 15-17, 2 krs.
00210 Helsinki
Y-tunnus 2473482-6

Tilinpäätös tilikaudelta 1.1. - 31.12.2022

Sisällysluettelo

TOIMINTAKERTOMUS.....	1
TASE	5
TULOSLASKELMA	6
LIITETIEDOT	7
TILINPÄÄTÖKSEN JA TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUS	10
TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ	10

Tilinpäätös on säilytettävä vähintään 31.12.2032 asti. (KPL 2:10.1 §)
Tilikauden kirjanpitoaineisto on säilytettävä vähintään 31.12.2028 asti. (KPL 2:10.2 §)

Tilinpäätöksen on toteuttanut

Suomen Säätiötilipalvelu Oy
Auktorisoitu tilitoimisto
Annankatu 31-33 C 45
00100 Helsinki

TOIMINTAKERTOMUS

Vuoden 2022 Komodon kehitys on ollut +4,17 %. Kolmen vuoden kehitys on ollut +4,61 % ja viiden vuoden kehitys +9,98 %. Aloituspäivästä 15.5.2012 Komodo Indonesia on noussut +71,59 %.

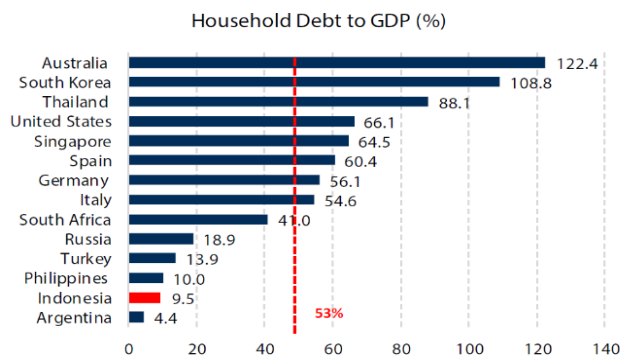
Joulukuusta kehkeytyi Komodo rahastolle vuoden heikoin kuukausi, kun ilmassa oli voittojen kotiutusta ja osaksi rotaatiota Kiinaan, kun maan koronapolitiikkaan tuli muutos parempaan päin. Kuitenkin vuosi 2022 oli kokonaisuudessaan rahastolle positiivinen, kun sen arvo nousi +4,16 %, vaikka Indonesian rupia IDR laski 2,76 % euroa vastaan. Vastaavasti JCI-indeksi nousi euroissa mitattuna +3,96 %. Indo

nesia oli globaalisti yksi harvoista osakemarkkinoista, jotka tuottivat positiivisesti tapahtumarikkaan vuoden 2022 aikana. Aasiassa muita positiivisesti tuottavia markkinoita olivat ainoastaan Intia, Singapore ja Thaimaa.

Kuluvasta vuodesta tulee mitä luultavimmin yhtä tapahtumarikas kuin vuodesta 2022, kun ilmassa on edelleen G7-maiden keskuspankkien taistelu inflaatiota vastaan korkeiden korkojen ja likviditeetin vähentämisen muodossa, kun samaan aikaan absoluuttiset velkatasot ovat kokonaisuudessaan korkeampia kuin koskaan. Indonesiassa BI (keskuspankki) nosti myös joulukuussa korkotason 5,5 % tasolle, mutta nyt vaikuttaa siltä, että suurimmat korkojen nostot ovat nyt takanapäin, kun inflaatio ei enää vaikuta olevan nousussa – inflaatio oli joulukuussa 5,5 %, kun taas pohjainflaatio 3,4 %.

Vuosi 2023 tulee olemaan myös Indonesiassa mielenkiintoinen etenkin politiikan suhteen, kun vaalikampanjat alkavat vuoden 2024 helmikuun vaalien osalta. Samaan aikaan järjestetään eduskuntavaalit ja presidentinvaalit, joiden ansiosta talouteen virtaa jo vuonna 2023 vaalirahaa arvioiden mukaan 0,6 % - 1,3 % BKT:sta eli n.7mrd -17mrd euron arvosta. Historiallisesti vaaleja edeltävä aika on siis ollut yksityisen kulutuksen osalta hyvin voimakasta. Vuoden 2024 vaaleissa 1980-luvulla ja sen jälkeen syntyneet muodostavat yli 63 % äänestäjistä. Äänestysikäisiä on yhteensä yli 192 miljoonaa, joten Indonesian vaalit ovat kolmanneksi suurimmat maailmassa Intian ja USA:n jälkeen.

Indonesian yksityinen kulutus on muutenkin kasvussa, kun ottaa huomioon, että demografinen tilanne on erinomainen eli työssäkävyyään väestönosaan nousee vuosittain lähes Suomen asukasluvun verran ihmisiä. Lisäksi maan BKT per asukas tulee mitä luultavimmin nousemaan yli 5,000 dollarin rajan vuoden 2023 aikana – tämä rajan ylittäminen on historiallisesti usean muun osalta ollut hyvin vahvaa yksityisen kulutuksen kasvukautta.



Source: CEIC, Mandiri Sekuritas

Yllä: Indonesiassa kotitalouksien velkaantumistaso on hyvin maltillinen, joten korkopolitiikalla on maan kulutukseen marginaalinen vaikutus. Vastaavasti Suomessa kotitalouksien velka-BKT suhde on n. 75-80 % eli samaa luokkaa muiden länsimaiden kanssa. Kuvan lähde: MandiriSek.

Indonesian osakkeet ovat myös mielenkiintoisessa tilanteessa, kun EM-maiden houkuttelevuus alkaa nyt selkeästi tulla esille Kiinan edellä mainitun suunnanmuutoksen takia, jota tukee vielä hyvin alhaiset valuaatiot verrattuna esimerkiksi USA:n markkinoihin nähden. Tämän lisäksi useammassa EM maissa koronasulkeiset kestivät pidempään kuin länsimaissa, joten yhtiöt olivat "pakotettuja" trimmaamaan tulokuntoaan vahvemaksi – kysynnän vahvistuessa yhtiöiden marginaalit useammassa tapauksessa tulevat olemaan huomattavan vahvoja etenkin nyt kun raaka-aineiden hintapiikki on takanapäin.

Omistajaohjaus tilikauden aikana

Fourton Oy:n hallituksen päätöksen mukaisesti Fourton toimii lähtökohtaisesti passiivisena omistajana hallinnoimiensa rahastojen omistamisessa yhtiöissä eikä osallistu yhtiökokouksiin tai käytä äänioikeutta. Fourton Oy:n hallitus voi kuitenkin päättää aktiivisesta omistajaohjauksesta eli yhtiökokouksiin osallistumisesta ja äänioikeuden käyttämisestä yksittäistapauksissa, lähinnä silloin, kun rahastojen omistusosuus jossakin yhtiössä on merkittävä ja/tai käsiteltävä asia on omistajien kannalta merkittävä. Rahasto ei sääntöjensä mukaan harjoita arvopaperilainasta, joten vaikuttamistoimiin tai yhtiökokousvaikuttamiseen ei näin ollen liity arvopaperilainastoimintaa. Tilikauden 2022 aikana ei osallistuttu yhtiökokouksiin.

10 suurinta sijoituskohdetta:

1. AKR CORPORINDO TBK PT	5,92 %
2. BANK RAKYAT INDONESIA PERSERO	5,70 %
3. INDOFOOD SUKSES MAKMUR TBK P	5,56 %
4. INDOCEMENT TUNGGAL PRAKARSA TB	5,33 %
5. BANK NEGARA INDONESIA PERSER	5,32 %
6. SARATOGA INVESTAMA SEDAYA TB	4,86 %
7. SURYA PERTIWI TBK PT	4,82 %
8. ASTRA OTOPARTS TBK PT	4,49 %
9. PANIN SEKURITAS TBK PT	4,43 %
10. PERUSAHAAN GAS NEGARA TBK PT	4,40 %
Kymmenen suurinta yhteensä	50,83 %

Suurimmat ostot vuoden 2022 aikana olivat: Indofood Sukses Makmur TBK, Bank Rakyat Indonesia Persero, Saratoga Investama Sedaya TBK, Indocement Tunggal Prakarsa TBK ja Bank Negara Indonesia Persero.

Suurimmat myynnit vuoden 2022 aikana olivat: Media Nusantara Citra TBK, Bank Tabungan Negara Persero, Integra Indocabinet TBK, Bank BTPN Syariah TBK ja Pabrik Kertas Tjiwi Kimia PT.

Rahasto ei ole kuluneella tilikaudella käyttänyt sijoitustoiminnassaan lainaus- ja takaisinostosopimuksia. Rahastolla on ollut valuuttajohdannaissopimuksia käytössään 5.12 alkaen ja niitä oli auki taseessa 31.12.2022 2 kpl nimellisarvoltaan 2 000 000 USD. Rahastoon kohdistuvan kokonaisriskin laskentaan käytetään sijoitusasteen mittausta.

Komodo Indonesia — arvon kehitys

Historiallisen kehityksen perusteella ei voida ennakoida rahaston tuottoa tulevaisuudessa.

Rahasto-osuuden arvo 31.12.2022	171,59 €
Rahasto-osuuden arvo 31.12.2021	164,72 €
Rahasto-osuuden arvo 31.12.2020	134,34 €
Rahaston kokonaisarvo 31.12.2022	15 742 069,81 €
Rahaston kokonaisarvo 31.12.2021	7 427 488,37 €
Rahaston kokonaisarvo 31.12.2020	6 666 527,73 €
Rahasto-osuuksien lukumäärä	91 744,6704 kpl
Sijoitukset arvopapereihin	96,13 %
Käteinen	3,87 %

Tuotto

Tuotto 1 kk	-5,46 %
Tuotto 3 kk	-9,70 %
Tuotto 6 kk	-3,74 %
Tuotto 9 kk	-0,53 %
Tuotto 12 kk	4,17 %
Tuotto 3 vuotta	4,61 %
Tuotto 5 vuotta	9,98 %
Tuotto alusta 15.5.2012	71,59 %

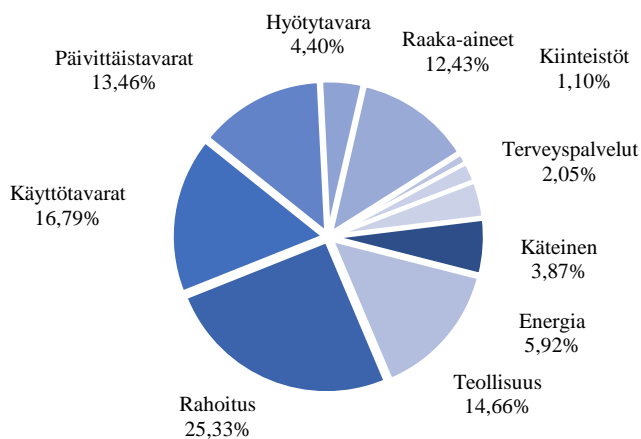
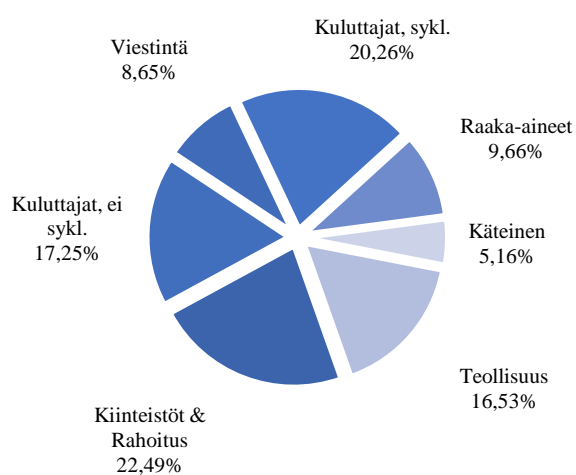
Palkkiojakauma 2022

Kiinteä hallinnointipalkkio	0,96 % (1,0 % p.a.)
Säilytysyhteisön palkkio	0,25 % (0,22 % +alv 24 %)
Tuottosidonnainen palkkio	0,00 % (1-12/22)

Tunnusluvut

Salkun kiertonopeus	60,52 %
Jatkuvaluonteiset kulut	1,83 %
Volatiliteetti 12 kk	14,35 %

(Lähde Bloomberg)

Sijoitusten sektorijakauma 31.12.2022**Sijoitusten sektorijakauma 31.12.2021**

TASE

	31.12.2022	31.12.2021
V a s t a a v a a		
Arvopaperit markkina-arvoon	15.142.602,61	7.049.337,10
Muut saamiset		
Muut	391,12	0,00
Johdannaissopimusten arvonnousut	13.848,34	0,00
Muut saamiset yhteensä	14.239,46	0,00
Rahat ja pankkisaamiset		
Pankkisaamiset	605.336,24	387.240,90
V a s t a a v a a yhteensä	<u>15.762.178,31</u>	<u>7.436.578,00</u>
V a s t a t t a v a a		
RAHASTON ARVO	15.742.069,18	7.427.488,37
VIERAS PÄÄOMA		
Muut lyhytaikaiset velat		
Muut velat		
Muut	20.109,13	9.089,63
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	<u>20.109,13</u>	<u>9.089,63</u>
V a s t a t t a v a a yhteensä	<u>15.762.178,31</u>	<u>7.436.578,00</u>

TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2022	1.1. - 31.12.2021
TUOTOT JA ARVONMUUTOKSET		
Arvopapereiden nettotuotot	-397.110,82	1.473.254,08
Johdannaissopimusten nettotuotot	13.848,34	0,00
Osinkotuotot ja voitto-osuudet	317.288,63	90.175,63
Korkotuotot	7.902,52	0,00
Muut tuotot	43.972,42	1.424,17
Tuotot yhteensä	-14.098,91	1.564.853,88
KULUT		
Palkkiokulut		
Rahastoyhtiölle	-118.804,92	-78.110,62
Säilytysyhtiölle	-32.557,54	-29.021,12
Palkkiokulut yhteensä	-151.362,46	-107.131,74
Korkokulut		
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	-8,36	0,00
Muut kulut	-70.756,71	-4.523,45
KULUT YHTEENSÄ	-222.127,53	-111.655,19
TILIKAUDEN VOITTO	-236.226,44	1.453.198,69

LIITETIEDOT**TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT****Arvostus- ja jaksotusperiaatteet**

Arvopaperit on arvostettu markkina-arvoon ja realisoimaton arvomuutos on kirjattu tuloslaskelmaan arvopapereiden nettotuotot ryhmään.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset erät on muutettu EUR-määräisiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin julkaisemaan kurssiin.

TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT**Arvopapereiden nettotuotot**

Osakesidonnaiset erät	2022	2021
Luovutusvoitot	614.860,76	711.570,42
Luovutustappiot	-55.944,96	0,00
Realisoitumattomat arvomuutokset, netto	<u>-956.026,62</u>	<u>761.683,66</u>
Yhteensä	-397.110,82	1.473.254,08

Johdannaissopimusten nettotuotot

Muut kuin osake- tai korkosidonnaiset erät	2022	2021
Realisoitumattomat arvomuutokset, netto	<u>13.848,34</u>	<u>0,00</u>
Yhteensä	13.848,34	0,00

Sijoitusten käyvän arvon nousut ja laskut, brutto

	2022	2021
Arvon nousut tilikauden aikana	2.122.065,76	774.125,74
Arvon laskut tilikauden aikana	<u>-3.078.092,38</u>	<u>-12.442,08</u>
Realisoitumattomat arvomuutokset, netto	-956.026,62	761.683,66

Sijoitusrahaston sijoituksiin liittyvät kaupankäyntikulut

2022	2021	
Kaupankäyntikulut	48.660,92	42.515,25

TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT**Rahaston arvo**

	2022	2021
Rahaston arvo 1.1.	7.427.488,37	6.666.527,23
Rahasto-osuuksien merkinnät	11.092.817,46	1.259.041,53
Rahasto-osuuksien lunastukset	-2.542.010,21	-1.951.279,08
Tilikauden voitto/tappio	<u>-236.226,44</u>	<u>1.453.198,69</u>
Rahaston arvo 31.12	15.742.069,18	7.427.488,37

Laskelma tuotonjakokelpoisista varoista

Rahasto on kasvurahasto, eikä näin ollen jaa voitto-osuuksia.

Sijoitusrahaston arvopaperisijoitusten ryhmittely

	Markkina-arvo	Arvomuutos	% rahaston arvosta
Arvopaperit, arvopaperipörssin pörssilistalla	15.142.602,61	8.093.265,51	96,43%
Kassa ja muut varat, netto	599.466,57	221.315,30	3,57%
Rahaston arvo	15.742.069,18	8.314.580,81	100,00%

SIJOITUSRAHASTO FOURTON KOMODO INDONESIA

Y-tunnus 2473482-6

Tilinpäätös
31.12.2022

	Määrä	Kurssi	Markkina-arvo (valuutta)	Markkina-arvo EUR	% rahaston arvosta
Valuuttamääräiset IDR = 16 519,820					
Osake					
AKR CORPORINDO TBK PT	11 000 000	1 030,00	15 400 000 000,00	932 213,55	5,92 %
ANEKA TAMBANG TBK	5 250 000	1 800,00	10 421 250 000,00	630 833,14	4,00 %
ARWANA CITRAMULIA TBK PT	10 050 000	1 000,00	9 999 750 000,00	605 318,34	3,84 %
ASAHIMAS FLAT GLASS TBK PT	1 000 000	5 925,00	5 550 000 000,00	335 960,08	2,13 %
ASTRA INTERNATIONAL TBK PT	1 200 000	6 625,00	6 840 000 000,00	414 048,09	2,63 %
ASTRA OTOPARTS TBK PT	8 000 000	1 345,00	11 680 000 000,00	707 029,50	4,49 %
ASURANSI TUGU PRATAMA INDONE	3 250 000	815,00	5 638 750 000,00	341 332,41	2,17 %
AVIA AVIAN TBK PT	5 000 000	2 820,00	3 150 000 000,00	190 680,04	1,21 %
BANK MANDIRI PERSERO TBK PT	750 000	7 850,00	7 443 750 000,00	450 595,10	2,86 %
BANK NEGARA INDONESIA PERSER	1 500 000	4 150,00	13 837 500 000,00	837 630,19	5,32 %
BANK RAKYAT INDONESIA PERSER	3 000 000	1 455,00	14 820 000 000,00	897 104,21	5,70 %
BISI INTERNATIONAL PT	4 750 000	1 660,00	7 600 000 000,00	460 053,44	2,92 %
BLUE BIRD TBK PT	5 000 000	1 375,00	7 050 000 000,00	426 760,10	2,71 %
CATUR SENTOSA ADIPRANA TBK	10 993 100	600,00	8 959 376 500,00	542 341,05	3,44 %
CISARUA MOUNTAIN DAIRY PT TB	1 500 000	4 200,00	6 375 000 000,00	385 900,09	2,45 %
DHARMA POLIMETAL TBK PT	12 000 000	525,00	7 020 000 000,00	424 944,10	2,70 %
GEMA GRAHASARANA TBK PT	19 822 700	352,00	5 946 810 000,00	359 980,31	2,29 %
INDOCEMENT TUNGGAL PRAKARSA TB	1 400 000	9 475,00	13 860 000 000,00	838 992,19	5,33 %
INDOFOOD SUKSES MAKMUR TBK P	2 150 000	7 050,00	14 458 750 000,00	875 236,53	5,56 %
KIMIA FARMA TBK PT	4 909 800	180,00	5 327 133 000,00	322 469,19	2,05 %
MODERNLAND REALTY TBK PT	35 000 000	935,00	2 870 000 000,00	173 730,71	1,10 %
NIPRESS PT	12 683 500	970,00	0,00	0,00	0,00 %
Pan Brothers Tbk PT	30 000 000	102,00	3 240 000 000,00	196 128,04	1,25 %
PANIN SEKURITAS TBK PT	6 000 000	0,00	11 520 000 000,00	697 344,16	4,43 %
PERUSAHAAN GAS NEGARA TBK PT	6 500 000	135,00	11 440 000 000,00	692 501,49	4,40 %
PT STEEL PIPE INDUSTRY OF IN	20 000 000	1 500,00	4 920 000 000,00	297 824,07	1,89 %
SARATOGA INVESTAMA SEDAYA TB	5 000 000	1 590,00	12 650 000 000,00	765 746,84	4,86 %
SURYA PERTIWI TBK PT	23 000 000	292,00	12 535 000 000,00	758 785,51	4,82 %
TOTAL BANGUN PERSADA	10 000 000	570,00	3 020 000 000,00	182 810,71	1,16 %
TRIDOMAIN PERFORMANCE MATERI	27 500 000	304,00	0,00	0,00	0,00 %
UNILEVER INDONESIA TBK PT	1 400 000	60,00	6 580 000 000,00	398 309,42	0,91 %
Osakkeet yhteensä				15 142 602,60	96,13 %
Arvopaperit yhteensä				15 142 602,60	96,13 %

Tridomain Performance Materials:

Kaupankäynti yhtiön osakkeella on ollut keskeytettynä 26.4.2021 alkaen koronakriisin aiheuttamien maksuvaikeuksien ja velkojen uudelleenjärjestelyiden vuoksi. Yhtiöltä ei ole elokuussa 2022 pidetystä yhtiökokouksesta huolimatta tullut tarkennettua tietoa ja osakkeen arvoon on 29.9.2022 tehty alaskirjaus arvoon 0.

Liikkeessä olevien osuuksien lukumäärä	2022	2021
A-sarja	91.744,6704	45.090,5051
Rahasto-osuuden arvo	2022	2021
A-sarja	171,59	164,72

MUUTA LISÄTIETOA:

Henkilöstön lukumäärä tilikauden aikana ja ryhmittäin eriteltyinä

	Tilik.alussa	Tilik.lopussa
Vakinainen kokoaikainen henkilöstö	9	9
Rahastoyhtiön henkilöstölleen maksamat palkat		
Tilikauden aikana maksetut kiinteät palkat:		678.597,46
Edunsaajien lukumäärä:		9
Tilikauden perusteella maksettavaksi päätetyt muuttuvat palkkiot:		14.400,00
Edunsaajien lukumäärä:		2
Sijoitusrahastolain 4 luvun 4§:n mukainen jaottelu		
Toimitusjohtaja:		115.716,00
Riskinottoa edellyttävissä tehtävissä toimivat:		231.432,00
Riskinottoa edellyttävissä tehtävissä toimiville henkilöille ei ole maksettu muuttuvia palkkoja tai palkkioita.		

Palkat ja palkkiot on laskettu yhtiön hallituksen kokouksessaan 3/2016 vahvistaman palkka- ja palkkiopolitiikan mukaan. Yksityiskohtainen palkka- ja palkkiopolitiikka julkaistaan virallisessa rahastoesitteessä, joka on saatavilla yhtiön internet-sivuilla www.fourton.fi.

Sijoitusrahastojen varoista ei ole maksettu palkkoja tai palkkioita. Palkkojen ja palkkioiden maksamisessa on noudatettu Sijoitusrahastolakia ja yhtiön hallituksen vahvistamia palkka- ja palkitsemisperiaatteita.

TILINPÄÄTÖKSEN JA TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUS

Tilinpäätöksen päiväys ja allekirjoitus

Helsinki, ____/____ 2023

Mikael Wahlström
Hall.puh.johtaja

Anu Enroth
Toimitusjohtaja

Juuso Mykkänen

Tommi Mäkelä

Matti Ollikainen

Jan-Erik Saarinen

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsinki, ____/____ 2023

Oy Tuokko Ltd, tilintarkastusyhteisö

Juha-Matti Heino
KHT

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 12 pages before this page

Tämä asiakirja sisältää 12 sivua ennen tätä sivua

Detta dokument innehåller 12 sidor före denna sida

Dokumentet inneholder 12 sider før denne siden

Dette dokument indeholder 12 sider før denne side

JUUSO OLAVI MYKKÄNEN

1b52dc92-fb54-489c-ae67-b200ee8a8f39 - 2023-02-27 11:16:57 UTC +02:00
BankID / MobileID - 7a54177f-50da-4e6a-b6f4-489c2e30e08e - FI

ANU ENROTH

edb946d8-b40e-4048-b956-14bd5d1570c4 - 2023-02-27 11:37:49 UTC +02:00
BankID / MobileID - f1f8e818-d9e9-4121-907e-e572f9c4078a - FI

MATTI HENRIK OLLIKAINEN

dce920bd-55e4-44f6-894a-3a0b355489b7 - 2023-02-27 11:45:05 UTC +02:00
BankID / MobileID - 6ce717e1-e548-4255-8376-4f61bcbc54d4 - FI

Tommi Kalevi Mäkelä

2e361e3d-0c02-4b4c-984d-a1eb624d5c82 - 2023-02-27 11:53:39 UTC +02:00
BankID / MobileID - 30a3c7f3-d518-4617-929a-97b5dc0dbf13 - FI

Jan-Erik Saarinen

2b09ef59-3741-4524-8317-9368387a2909 - 2023-02-27 11:54:39 UTC +02:00
BankID / MobileID - c560cb30-9a92-43f3-937b-2cdfa77d15e8 - FI

MIKAEL JOHAN WAHLSTRÖM

dc69717f-444e-45d9-9dc0-b9f25a22ff9a - 2023-02-27 12:29:34 UTC +02:00
BankID / MobileID - ca8dfad9-9183-4cad-b257-1e69768362e8 - FI

authority to sign

asemavaltuutus

ställningsfullmakt

autoritet til å signere

myndighed til at underskrive

representative

nimenkirjoitusoikeus

firimateckningsrätt

representant

repræsentant

custodial

huoltaja/edunvalvoja

förvaltare

foresatte/verge

frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 13 pages before this page

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Dette dokument indeholder 13 sider før denne side

JUHA-MATTI HEINO

1fc71295-090c-4292-9aac-1067b9da0ea4 - 2023-03-27 13:19:50 UTC +03:00

BankID / MobileID - c55fb98a-f569-423b-8151-c6095c65b90e - FI

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende